

LENZ

since 1987

Care Instruction



Sie haben ein einzigartiges Produkt erworben, welches sich aus der Kombination von einem textilen und einem elektronischen Produkt zusammensetzt.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Schäden die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung und es erlischt auch der Garantieanspruch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

- Bei 30 Grad im Schonwaschgang waschen
- mit maximal 600 Umdrehungen schleudern
- an der Luft trocknen
- KEINE Handwäsche
- Nicht auswringen
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Nicht kochen
- Nicht bleichen
- Nicht bügeln
- Socken im mitgelieferten Waschbeutel waschen
- Nicht chemisch reinigen



You have acquired a unique product made from a combination of a textile and an electrical product.

Please read the instruction manual carefully. We are not liable for any damages caused by not following the instructions, and the warranty claim will expire if damages are sustained in this way. Keep instructions in a safe place for future reference.

- Machine wash at 30 degree,
gentle cycle
- Gentle spin cycle
(max 600 rpm)
- Machine Wash Only /
Do Not Hand Wash
- Hang to dry

- Do not wring
- Do not put in the dryer
- Do not boil
- Do not bleach
- Do not iron
- Wash socks in the
supplied washing bag

- Do not dry clean





Vous avez là un produit qui combine un support textile et une technologie électronique.

Respectez bien les conseils d'utilisations consignées dans le mode d'emploi. La garantie ne pourra s'appliquer que si l'utilisation de nos produits est conforme au mode d'emploi.

- Lavage à 30 degrés en machine avec programme doux
- Essorage doux (maximum 600 rpm)
- Laver à la machine seulement / ne pas laver à la main

- suspendre pour sécher
- Ne pas tordre
- Ne pas mettre dans sèche-linge
- Ne pas faire bouillir
- Ne pas javelliser
- Ne pas repasser

- Pas de nettoyage à sec





Získali jste vyjímečný produkt vytvořený kombinací textilu a elektronického zařízení.

Přečtěte si důkladně návod na používání. Nejsme zodpovědní za jakékoliv poškození způsobené nedodržením následujících instrukcí a případná reklamace v záruční době propadne v případě takového poškození. Ponechte si návod k používání na bezpečném místě pro jeho případné budoucí zohlednění.

- Praní max. na 30° C,
odstředování při nízkých
otáčkách
- Sušit pověšením
- Zdímat při nízkých otáčkách
(max.600)
- Neždímat

- Praní pouze v automatické
pračce / Neprat ručně
- Nesušit v sušičce
- Nevyvěret
- Nebělit
- Nežehlit
- Nečistit chemicky

- Ponožky perte v dodaném
sáčku na praní





Acaba de adquirir un producto único hecho de una combinación de tejido y un producto electrónico.

Por favor, lea el manual de instrucciones atentamente. No nos hacemos responsables de los daños causados por no seguir las instrucciones, y la garantía no cubrirá los daños producidos por esos motivos. Guardar las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

- Lavar a máquina a 30 grados con programa delicado
- Ciclo de centrifugado suave (máximo 600rpm)
- Colgar los calcetines para secarlos
- No centrifugar

- Solo lavar a máquina / No lavar a mano
- No usar secadora
- No usar agua hirviendo
- No usar lejía
- No planchar
- No lavar en seco

- Lavar los calcetines en la bolsa de lavado





Tässä ainutlaatuisessa tuotteessa yhdistyy tekstiili ja lämpöä johtava elektroniikka.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Emme ota vastuuta, eikä takuumme korvaa vahinkoja jotka ovat aiheutuneet tuotteen vääränlaisesta käytöstä. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

- Pese sukat 30 asteen hienopesussa
- Linkous max. 600 kierrosta /min
- Vain ilmakeuhkaus
- Ei saa vääntää pesun jälkeen kuivaksi
- Ei käsinpesua
- Ei kuivausta kuivausrummussa
- Älä keitä
- Älä käytä valkaisuaineita
- Älä silitä
- Ei kuivapesua
- Sukat pestään mukana toimitetussa pesupussissa





Egy egyedülálló termék tulajdonosává vált, ami egy textil- és egy elektronikai termék kombinációja.

Kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót! A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából eredendő károkért nem vállalunk felelősséget, és az megszünteti a garanciát is.

- 30 fokos kímélő programon mossa
- Max. 600-as fordulatszámon centrifugálja
- Levegőn szárítsa
- Ne mossa KÉZZEL
- Ne csavarja ki

- Ne szárítsa szárítógépben
- Ne főzze
- Ne fehéritse
- Ne vasalja
- Ne használjon vegyszert
- A zoknit a vele együtt szállított szennyeszacskóban mossa ki





Avete acquistato un prodotto unico, realizzato da una combinazione di un tessuto e un prodotto elettrico.

Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni. Non siamo responsabili per eventuali danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni, e il diritto di garanzia scadrà se i danni sono stati provocati da uno scorretto utilizzo o manutenzione. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni.

- Lavabile in lavatrice con ciclo delicato a 30 gradi
- Centrifuga leggera (max 600 rpm)
- Appendere per asciugare
- Non lavare a mano
- Non strizzare
- Non mettere in asciugatrice
- Non bollire
- Non candeggiare
- Non stirare
- Lavare i calzini nel sacchetto di lavaggio fornito
- Non lavare a secco





お客様は、繊維製品と電子製品の組み合わせから作られている独自の商品をご購入されました。

取扱説明書をしっかりとお読みになってください。取扱説明書の注意を守らなかったことによって損害が発生した場合、当社には一切の責任がなく、保証請求権も失効します。取扱説明書は大切に保管してください。

- 30度の弱水流で洗濯する
- 最大600回転で脱水する
- 空気乾燥させる
- 手洗いしない
- 絞らない
- 乾燥機で乾燥させ

- ない
- 煮沸しない
- 漂白しない
- アイロン掛けしない
- ドライクリーニングしない
- ソックスは同梱の洗濯袋に入れて洗濯する

- ソックスは付属のランドリーバッグに入れて洗濯してください。





귀하는 섬유와 전자 제품의 조합으로 이루어진 유니크한 제품을 구매하셨습니다.

작동 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 당사는 작동 지침을 준수하지 않음으로 인해 발생한 손상에 대해서는 책임을 지지 않으며 보증 관련 청구가 적용되지 않습니다. 사용 설명서는 나중에 참조할 수 있도록 안전한 장소에 보관하십시오.

- 물 온도 30도에서 세탁
기로 약하게 세탁
- 최대 회전수 600회
로 탈수
- 자연 건조
- 손세탁 안됨
- 비틀어짜기 금지

- 건조기에서 건조 금지
- 삶기 금지
- 표백제 사용 금지
- 다림질 금지
- 드라이클리닝 금지
- 양말은 함께 제공된 세
탁망에 넣어서 세탁

- 양말은 함께 제공된 세
탁망에 넣어서 세탁
하세요





U bent door deze aankoop in het bezit gekomen van een uniek product welke samengesteld is uit een combinatie van textiel en elektronica.

Leest u de volgende handleiding zorgvuldig door. Wij zijn in geen geval aansprakelijk voor beschadigingen die opgetreden zijn door het niet volgen van de handleiding. Mogelijke schadeclaims zullen dan ook komen te vervallen indien de regels van de handleiding niet zijn nageleefd. Bewaar deze instructies op een veilige en droge plaats als referentie.

- Machine wasbaar op 30 graden, extra voorzichtig wassen volgens beschermend programma
- Beschermend programma (max. 600 toeren/min)
- Hangend laten drogen

- Niet uitwringen
- Niet drogen in wasdroger
- Niet in kookwas
- Niet bleken
- Niet strijken
- Niet laten wassen/cleanen in een stomerij

- Heat socks wassen in de meegeleverde waszak





Nabyłeś unikalny produkt będący połączeniem materiału i elektrycznego urządzenia.

Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją użytkowania. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne uszkodzenia powstałe wskutek użytkowania niezgodnego z instrukcją, czego konsekwencją jest też utrata gwarancji. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu przyszłego jej wykorzystania.

- pranie w pralce w temperaturze 30 stopni, delikatny cykl prania
- prać tylko pralce mechanicznej/nie prać ręcznie
- wirować delikatnie (max. 600 obr/min)

- nie wyżymać
- nie suszyć w suszarce mechanicznej
- rozwieszać do suszenia
- nie gotować
- nie wybielać
- nie prasować

- nie czyścić chemicznie
- Skarpety prać w dołączonym worku





Вы приобрели уникальный продукт, сочетающий в себе как текстиль, так и электронику.

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией. Компания Lenz не несет ответственности за поломки, вызванные неправильным использованием. Пожалуйста, сохраняйте инструкцию.

- Машинная стирка
при температуре 30°,
деликатная стирка

- Возможен деликатный
отжим (не больше 600
оборотов)

- Сушить в расправленном виде

- только машинная стирка/
НЕ стирать вручную

- не отжимать

- не сушить в машине

- не кипятить

- не отбеливать

- не гладить

- не подвергать сухой чистке
- Стирать носки во входящем
в комплект чехле





Du har fått en unik produkt tillverkad av en kombination av en textil och en elektrisk produkt.

Läs bruksanvisningen noga. Vi är inte ansvariga för skada som orsakats genom att inte följa instruktionerna och garantianspråk gäller inte om inte instruktionerna följs. Förvara instruktionerna på en säker plats för framtida referens.

- Maskintvätt 30 grader, skonsam tvätt
- Tumlas på låga varv, max 600
- Häng upp för torkning
- Endast maskintvätt / Ej handtvätt
- Vrid ej
- Ingen torktumling
- Blek ej
- Stryk ej
- Tvätta sockorna i medföljande tvättpåse
- Ej kemtvätt





Získali ste jedinečný výrobok, ktorý je kombináciou textilu a elektrického rozvodu.

Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali návod. Nie sme zodpovední za poškodenia spôsobených nedodržaním nasledujúcich inštrukcií, z tých dôvodov by nebolo možné uplatniť reklamáciu v rámci garancie. Odložte si návod na bezpečnom mieste.

- prať pri teplote do 30 °C
- žmýkať maximálne pri 600 otáčkach
- sušiť na vzduchu
- žiadne ručné pranie, len v práčke
- neodstreďovať
- nesusiť v sušičke
- nevyvárať
- nebieliť
- nežehliť
- nečistiť chemicky
- Ponožky perte v dodanom vrečku na pranie

